



FREN 3414 : SOCIOLINGUISTIQUE DU FRANÇAIS
Automne 2022
Cours en ligne – format hybride

[HTTPS://BRIGHTSPACE.CARLETON.CA/D2L/HOME/144947](https://brightspace.carleton.ca/d2l/home/144947)

Coordonnées

Courriel : emilie.urbain@carleton.ca

Bureau : DT1611

Tél. (bureau) : 613 520 2600 x 2173

Brightspace du cours : <https://brightspace.carleton.ca/d2l/home/144947>

Les communications par courriel reçoivent généralement une réponse dans les 24 à 48h (du lundi au vendredi entre 8h30 et 17h). Le courriel devrait être utilisé surtout pour les questions administratives ou concernant votre situation personnelle.

Pour des questions sur la matière et l'organisation du cours, l'étudiant.e devrait utiliser prioritairement le forum « Demande à ta professeure / Ask your professor » sur Brightspace.

L'étudiant.e peut aussi participer aux heures de bureau virtuelles ou prendre rendez-vous pour une rencontre en personne ou en ligne avec la professeure. Toute communication électronique devra être faite par l'intermédiaire de l'adresse @carleton.ca de l'étudiant.e ou via Brightspace.

Horaire du cours

COURS HYBRIDE (*blended*) : il y aura une séance virtuelle (sur zoom) une semaine sur deux pendant l'horaire officiel du cours (voir calendrier), en plus des modules de cours asynchrones, théoriques et pratiques. Le contenu asynchrone est mis en ligne à l'horaire du cours le lundi.

Horaire officiel du cours : lundi de 11h35 à 14h25

Heures virtuelles de bureau

Lundi de 10h à 11h (sur Zoom via Brightspace) ou rencontre (virtuelle ou en personne) sur rendez-vous

Description du cours

Le français, une réalité hétérogène. Approche variationniste, qualitative et quantitative, de l'étude du français dans ses dimensions dialectales, sociales et stylistiques. Variations intra-individuelles et entre individus. Facteurs externes de la variation interne du français. Diversités du français. Le cours présentera les enjeux sociaux reliés à l'usage de la langue française dans la société, que ce soit au Canada ou ailleurs dans la francophonie.

Prérequis : FREN 2401 ou permission du département

Objectifs

À la fin de ce cours, l'étudiante ou l'étudiant pourra :

- Comprendre la dimension sociale de la langue, c'est-à-dire les liens entre phénomènes linguistiques et phénomènes sociaux. Connaître les principes de base de la sociolinguistique.
- Illustrer les intersections entre pratiques linguistiques et catégories sociologiques (classe sociale, âge, genre, ethnicité).
- Décrire les valeurs et les profits inégaux rattachés aux langues et leurs usages.
- Comprendre et décrire les enjeux d'identité et de pouvoir rattachés à la langue : valeurs inégales des langues et des variétés de langues sur les marchés linguistiques.
- Pouvoir faire le lien entre sa propre expérience de la variation linguistique et du multilinguisme et les théories sociolinguistiques

Ce cours vise également à atteindre les objectifs d'apprentissage suivants du programme de français :

- LO1. Reach a level of proficiency in the French language to be able to communicate in a variety of situations and on a wide range of topics.
- LO2. Reflect on and critically assess one's own language learning to identify errors, assess challenges and goals, and identify resources and strategies to become a life-long, autonomous language learner.
- LO3. Use a method to break down an academic paper into its main components in order to (re)construct a line of argument.
- LO4. Find and use scholarly publications and primary sources to gather information and apply a method of inquiry to draw conclusions and communicate findings.
- LO5. Determine and apply an appropriate methodology or analytical approach to interpret literary text or solve a linguistic problem and formulate simple hypotheses.
- LO6. Gather, evaluate, synthesize and present quantitative and/or qualitative information on a topic in literature or linguistics independently and collaboratively.
- LO7. Explain key concepts and use specialized terminology in the major fields in linguistics, both theoretical and applied, related to pronunciation, grammar and lexicon, as well as variation and the development of the language.

Thèmes abordés dans le cours (*l'ordre pourra varier puisque certains thèmes seront abordés ensemble)

- **La variation linguistique et l'approche sociolinguistique**
 - Une approche sociale de la langue
 - Intersections entre pratiques linguistiques et catégories sociales (langue et genre, langue et classe sociale, langue et ethnicité, etc.)
 - Variation linguistique et évaluation sociale
- **Langue et identité**

- La langue comme appartenance à un groupe
- L'accent comme marqueur identitaire
- L'authenticité linguistique
- **Langue et norme**
 - Types de norme linguistique
 - Codification et standardisation linguistiques
 - Débats sociaux et réformes linguistiques (notamment langue et genre)
 - Attitudes et insécurité linguistiques
 - Stéréotypes et préjugés linguistiques
- **Langue et pouvoir**
 - Marché linguistique
 - Langue légitime : capital et prestige
 - Domination et discrimination
 - Aménagement et politique linguistique
- **Enjeux sociolinguistiques de la francophonie canadienne**
 - Minorisation, politiques linguistiques et aménagement linguistique au Canada
 - Bilinguisme, plurilinguisme, contacts linguistiques
 - Insécurité et légitimité linguistiques dans les communautés francophones minoritaires

Approche pédagogique du cours en ligne (*blended course*)

Dans ce cours, l'enseignement se déroulera **en alternant** :

- des **modules de cours asynchrones** : leçons magistrales où la professeure expose des points de théories et des concepts linguistiques (sous forme d'enregistrements vidéos) accompagnées de lectures, d'activités et/ou d'exercices à faire à son rythme pendant la semaine
- des **séances synchrones sur zoom** : des sections du cours en pédagogie active où les étudiant.e.s doivent mettre en pratique les concepts exposés au travers d'exercices, de réflexion, de discussions et d'activités de groupes.

La participation, chaque semaine, aux activités synchrones ou asynchrones est indispensable pour bien réussir le cours puisque la majorité des séances du cours comprendront des exercices pratiques/questions de réflexion qui permettent à l'étudiant.e de maîtriser et de s'approprier les concepts et les outils d'analyse sociolinguistiques.

Exigences

Modules asynchrones, rencontres synchrones et lectures obligatoires (sur la plateforme en ligne du cours), discussions actives et exercices d'analyse et de réflexion.

Lectures obligatoires

Les lectures obligatoires du cours seront toutes disponibles sous forme électronique via la plateforme Brightspace du cours. Il n'y a pas de manuel à acheter pour ce cours. Le calendrier détaillé des lectures sera disponible sur la plateforme du cours dès la première semaine de cours (*les dates de certaines lectures pourraient être adaptées pour répondre aux besoins et au rythme du cours pendant le semestre).

Modalités d'évaluation

- **Projet de recherche** **30%**
 - Les étudiant.e.s devront soumettre un projet final portant le multilinguisme dans le paysage linguistique. Les résultats du projet seront présentés en classe (présentation orale) lors des deux dernières séances de cours et sous forme de rapport écrit (consignes détaillées à venir).
 - Présentations orales du projet : 28 novembre et 5 décembre
 - Soumission du projet écrit : 9 décembre
- **Travaux pratiques (2x10%)** **20%**
 - **2 travaux pratiques** seront effectués en classe virtuelle (à terminer à la maison, seul.e ou en équipes). Le but de ces travaux est d'approfondir la compréhension de la matière ou des lectures, mettre en application les outils d'analyse ou pousser plus loin la réflexion amorcée en classe. Les travaux pratiques portent sur la matière vue en classe et valent chacun 10%. À chaque fois, le travail pratique de la semaine sera à remettre pour le mercredi suivant avant minuit.
- **Exercices réflexifs dans CuPortfolio (5 x 10%)** **50%**
 - Lors des séances asynchrones du cours, l'étudiant.e devra partager dans son portfolio des questions, des observations, des analyses ou des ressources sur des questions de langue et société qui l'ont interpellé.e dans ses interactions quotidiennes... En particulier, les contributions au portfolio visent à permettre à l'étudiant.e de faire le lien entre ses propres expériences de la variation linguistique et du multilinguisme et les théories sociolinguistiques vues en classe. *(Des copies de portfolios exemplaires des autres années seront présentées, avec l'accord des étudiant.e.s, lors des premières semaines de cours).* Pour chacune des **5 contributions** du semestre, la professeure donnera des instructions spécifiques sur les thèmes à aborder. Il s'agit d'une activité réflexive à faire de façon individuelle. L'évaluation des réflexions prend en compte la progression pendant le semestre (et la prise en compte des rétroactions précédentes de la professeure). À chaque fois, la contribution sera à remettre pour le mercredi suivant avant minuit. Une grille d'évaluation du portfolio sera mise à disposition des étudiant.e.s.

Calendrier des séances

	Lundi	Activités importantes de la semaine (en italique si évaluées)
Semaine 1 – 12 septembre	Zoom	Première rencontre du cours, introduction du cours ; présentation de la plateforme portfolio
Semaine 2 – 19 septembre	Asynchrone	<i>Réflexion 1 dans le portfolio</i>
Semaine 3 – 26 septembre	Zoom – rencontre avec Joel Rivard, responsable des études françaises de la bibliothèque	Activité sur les ressources de la bibliothèque
Semaine 4 – 3 octobre	Asynchrone	<i>Réflexion 2 dans le portfolio</i>
Semaine 5 – 10 octobre	/ (action de grâce)	
Semaine 6 – 17 octobre	Zoom	<i>TP1</i>
Semaine de relâche (Fall break) – 24 octobre	/	/
Semaine 7 – 31 octobre	Zoom	Activité sur le paysage linguistique et le multilinguisme
Semaine 8 – 7 novembre	Asynchrone	<i>Réflexion 3 dans le portfolio</i>

Semaine 9 – 14 novembre	Zoom	TP2
Semaine 10 – 21 novembre	Asynchrone	Réflexion 4 dans le portfolio
Semaine 11 – 28 novembre	Zoom	Présentation orale du projet
Semaine 12 – 5 décembre	Zoom	Présentation orale du projet Réflexion 5 dans le portfolio (porte sur les présentations étudiantes)
Semaine 12 – 9 décembre	Zoom Dernier jour de cours (horaire du lundi), session facultative pour discuter du projet	Soumission du projet final

RAPPEL DES RÈGLEMENTS UNIVERSITAIRES

Academic Integrity

It is very important to work with integrity and to never pass off someone else's ideas as your own. The University Senate defines plagiarism as *"presenting, whether intentionally or not, the ideas, expression of ideas or work of others as one's own."* This can include:

- reproducing or paraphrasing portions of someone else's published or unpublished material, regardless of the source, and presenting these as one's own without proper citation or reference to the original source;
- submitting a take-home examination, essay, laboratory report or other assignment written, in whole or in part, by someone else;
- using ideas or direct, verbatim quotations, or paraphrased material, concepts, or ideas without appropriate acknowledgment in any academic assignment;
- using another's data or research findings;
- failing to acknowledge sources through the use of proper citations when using another's works and/or failing to use quotation marks;
- handing in "substantially the same piece of work for academic credit more than once without prior written permission of the course instructor in which the submission occurs."

Plagiarism is a serious offence which cannot be resolved directly with the course's instructor. The Associate Dean of the Faculty conducts a rigorous investigation, including an interview with the student, when an instructor suspects a piece of work has been plagiarized. Penalties are not trivial. They can include a final grade of "F" for the course.

Standing in a course

Standing in a course is determined by the course instructor subject to the approval of the Faculty Dean. This means that grades submitted by the instructor may be subject to revision. No grades are final until they have been approved by the Dean.

Formal Exams

Students are expected to be available for the duration of a course including the examination period. Dates and deadlines are made available to students in the Carleton University Undergraduate Calendar well in advance of registration. **No formal examinations will be informally accommodated.** All deferral requests have to go through the Registrar's Office : <https://carleton.ca/registrar/special-requests/deferral/>

Useful services available to students

Services de soutien du département de français : <https://carleton.ca/french/services-ressources/supportservices/>

COVID-19 change to services at the library: <https://library.carleton.ca/covid-19>

Online services from the Center for student academic support: <https://carleton.ca/csas/>

Requests for Academic Accommodation

You may need special arrangements to meet your academic obligations during the term. For an accommodation request, the processes are as follows:

Pregnancy obligation

Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details, visit the Equity Services website: carleton.ca/equity/wp-content/uploads/Student-Guide-to-Academic-Accommodation.pdf

Religious obligation

Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. For more details, visit the Equity Services website: carleton.ca/equity/wp-content/uploads/Student-Guide-to-Academic-Accommodation.pdf

Academic Accommodations for Students with Disabilities

If you have a documented disability requiring academic accommodations in this course, please contact the Paul Menton Centre for Students with Disabilities (PMC) at 613-520-6608 or pmc@carleton.ca for a formal evaluation or contact your PMC coordinator to send your instructor your Letter of Accommodation at the beginning of the term. You must also contact the PMC no later than two weeks before the first in-class scheduled test or exam requiring accommodation (if applicable). After requesting accommodation from PMC, meet with your instructor as soon as possible to ensure accommodation arrangements are made. carleton.ca/pmc

Survivors of Sexual Violence

As a community, Carleton University is committed to maintaining a positive learning, working and living environment where sexual violence will not be tolerated, and is survivors are supported through academic accommodations as per Carleton's Sexual Violence Policy. For more information about the services available at the university and to obtain information about sexual violence and/or support, visit: carleton.ca/sexual-violence-support

Accommodation for Student Activities

Carleton University recognizes the substantial benefits, both to the individual student and for the university, that result from a student participating in activities beyond the classroom experience. Reasonable accommodation must be provided to students who compete or perform at the national or international level. Please contact your instructor with any requests for academic accommodation during the first two weeks of class, or as soon as possible after the need for accommodation is known to exist. <https://carleton.ca/senate/wp-content/uploads/Accommodation-for-Student-Activities-1.pdf>

For more information on academic accommodation, please contact the departmental administrator or visit: students.carleton.ca/course-outline

Pandemic measures at Carleton

It is important to remember that COVID is still present in Ottawa. The situation can change at any time and the risks of new variants and outbreaks are very real. There are [a number of actions you can take](#) to lower your risk and the risk you pose to those around you including being vaccinated, wearing a mask, staying home when you're sick, washing your hands and maintaining proper respiratory and cough etiquette.

Feeling sick? Remaining vigilant and not attending work or school when sick or with symptoms is critically important. If you feel ill or exhibit COVID-19 symptoms do not come to class or campus. If you feel ill or exhibit symptoms while on campus or in class, please leave campus immediately. In all situations, you must follow Carleton's [symptom reporting protocols](#).

Masks: Carleton has paused the [COVID-19 Mask Policy](#), but continues to strongly recommend masking when indoors, particularly if physical distancing cannot be maintained. It may become necessary to quickly reinstate the mask requirement if pandemic circumstances were to change.

Vaccines: Further, while proof of vaccination is no longer required as of May 1 to attend campus or in-person activity, it may become necessary for the University to bring back proof of vaccination requirements on short notice if the situation and public health advice changes. Students are strongly encouraged to get a full course of vaccination, including booster doses as soon as they are eligible, and submit their booster dose information in [cuScreen](#) as soon as possible. Please note that Carleton cannot guarantee that it will be able to offer virtual or hybrid learning options for those who are unable to attend the campus.

All members of the Carleton community are required to follow requirements and guidelines regarding health and safety which may change from time to time. For the most recent information about Carleton's COVID-19 response and health and safety requirements please see the [University's COVID-19 website](#) and review the [Frequently Asked Questions \(FAQs\)](#). Should you have additional questions after reviewing, please contact covidinfo@carleton.ca.

Bibliographie sélective du cours (le calendrier des lectures obligatoires sera mis sur Brightspace)

- Blanchet, Philippe (2000). *La linguistique de terrain : méthode et théorie. Une approche ethno-sociolinguistique*. Rennes, Presses Universitaires de Rennes.
- Blanchet, Philippe (2015). *Discriminations : combattre la glottophobie*. Paris, Textuel.
- Bourdieu, Pierre (2001). *Langage et pouvoir symbolique*. Paris, Fayard, Collection Points.
- Boyer, Henri (2017). *Introduction à la sociolinguistique*. Paris, Dunod.
- Calvet, Louis-Jean (2017). *La sociolinguistique*. Paris, Presses universitaires de France, Collection Que sais-je ? Presses universitaires de France, (5^e édition).
- Calvet, Louis-Jean (1999). *Pour une écologie des langues du monde*. Paris, Plon.
- Candea, Maria et Laélia Véron (2019). *Le français est à nous! Petit manuel d'émancipation linguistique*. Paris, Éditions La Découverte.
- Gadet, Françoise (2007). *La variation sociale en français*. Paris, Éditions Ophrys.
- Gumperz, John. (1989). *Engager la conversation*. Paris, Les Éditions de Minuit.
- Heller, Monica (2002). *Éléments d'une sociolinguistique critique*. Paris, Didier.
- Heller, Monica et Normand Labrie (2003). *Discours et identités. La francité canadienne entre modernité et mondialisation*. Cortil-Wodon, Éditions Modulaires Européennes.
- Hoedt, Arnaud et Jérôme Piron (2020). *Le français n'existe pas*. Paris, Éditions Le Robert.
- Klinkenberg, Jean-Marie (2015). *La langue dans la cité. Vivre et penser l'équité culturelle*. Bruxelles, Les Impressions Nouvelles.
- Labov, William (1976). *Sociolinguistique*. Paris, Éditions de Minuit.
- Lodge, Anthony (1997). *Le français. Histoire d'un dialecte devenu langue*. Paris, Fayard.
- Marcellesi, Jean-Baptiste et Bernard Gardin (1974). *Introduction à la sociolinguistique : la linguistique sociale*. Paris, Librairie Larousse.
- Moreau, Marie-Louise (1997). *Sociolinguistique. Concepts de base*. Liège, Mardaga.

Ressources en ligne

<http://www.bibliographie-sociolinguistique.com>

Bulot, Thierry, Blanchet, Philippe (2011), *Dynamiques de la langue française au 21^{ème} siècle : une introduction à la sociolinguistique*, www.sociolinguistique.fr

<http://www.axl.cefan.ulaval.ca>

http://www.univ-montp3.fr/uoh/politiques_linguistiques/co/Po%20Ling_web.html

L'échelle de notation de Carleton se trouve à

<http://calendar.carleton.ca/undergrad/regulations/academicregulationsoftheuniversity/acadre gsuniv2/#2.3>

Le règlement départemental sur la qualité de la langue (s'applique aux devoirs faits à la maison) : La qualité et la rigueur de l'expression écrite (orthographe, grammaire, ponctuation, etc.) font l'objet d'une évaluation (25% de la note) pour les travaux écrits. Vous pouvez obtenir de l'aide auprès du service de soutien du département de français (1608 DT).